

Beau film payé 20-21 only



Selon certains équipages aériens, les éléphants sont de meilleurs passagers dans les avions lorsqu'ils sont accompagnés d'une poule. Et pour prouver cette assertion, on a photographié l'éléphant ci-dessus, arrivant à New-York de l'Inde, en compagnie d'une poule. L'éléphant se dirige vers un zoo de l'ouest américain.

(Photo S.N.S.)

Soirée des enfants organisée à Maniwaki

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — Plus de 1,400 enfants, dont plusieurs accompagnés de leurs parents, se sont rendus à l'aréna de Maniwaki, dernièrement pour assister à une fête organisée par le club Rotary de Maniwaki.

Près de 5,000 jouets ont été distribués aux enfants au cours de la soirée. Les élèves ont assisté à un programme que la direction du club Rotary de Maniwaki avait préparé pour les divertir.

Des films sonores enfantins, gracieusement fournis par la Cie International Harvester, ont été montrés dans l'aréna. A l'extérieur, le club Rotary avait fait un immense feu de joie autour duquel les enfants ont fait la ronde en chantant des chants de folklore canadiens.

Mlle Eliette Saint-Denis et M. Edgar Merleau ont dirigé le chant des enfants à l'aide d'un microphone.

Service funèbre de Mme J. Allen à Luskville, Qué.

LUSKVILLE, Qué. (D.N.C.) — Les funérailles de Mme Joséphat Allen, décédée subitement à sa demeure, ont eu lieu dernièrement en l'église Saint-Dominique de Luskville. Elle était âgée de 67 ans.

M. l'abbé C. Robert, curé, a fait la levée du corps et a chanté le service. Le R.P. D. Langlois, o.p., et le R.F. Marie-Jean, agissaient comme diacre et sous diacre.

Elle avait épousé M. J. Allen il y a 43 ans. La défunte recut les honneurs de la congrégation des Dames de Sainte-Anne dont elle faisait partie.

Récentes vedettes de sauvetage nautico-aérien de la R.A.F.

Les plus récentes vedettes de sauvetage nautico-aérien britanniques, les seules en leur genre dans toute l'Europe, seront bientôt mises à la disposition du corps de l'Aviation Royale.

Les nouvelles vedettes de sauvetage ont terminé dernièrement des tournées d'essais, et ont prouvé leur habileté tant dans le sauvetage des pilotes dont les avions se sont écrasés dans l'océan, que dans la tâche de combattre des incendies qui pourraient se déclarer sur d'autres petits bateaux.

Comprenant un patron d'embarcation, un mécanicien, deux pompiers et un infirmier; ces vedettes de sauvetage sont munies de deux moteurs Meteorite Rover, et aptes à atteindre une vitesse de plus de 28 noeuds à l'heure. Ces moteurs, en cas d'urgence, peuvent être arrêtés en dedans de huit secondes.

Inclus dans les appareils de sauvetage sont des fusées lançant des lignes de sauvetage, un projecteur de 11 pouces de diamètre installé sur le kiosque du bateau, une échelle de sauvetage en câble, et un remorqueur spécial servant à soulever les blessés sur le bateau. Sur le tillac, deux boyaux servant à combattre les incendies, sont fournis par des pompes ayant des moteurs individuels et qui peuvent lancer 500 gallons d'eau à la minute, ou 2,250 gallons d'écume de mer s'il s'agit d'un avion en flammes.

REGION DU NORD DE LA GATINEAU

• BLUE SEA LAKE • BOIS FRANÇ • BOUCHETTE • GRACEFIELD • GRAND REMOUS • MANIWAKI • MESSINES • MONTCERF • STE-FAMILLE D'AUMOND • STE-THERESE DE GATINEAU

Noces d'argent de M. et Mme G. Hubert, à Maniwaki, Qué.

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — L'occasion du 25e anniversaire de mariage de M. et Mme Gérard Hubert, de Maniwaki, les enfants Maniwaki, M. Victor Lanthier, M. et Mme Yvon Brault, M. et Mme Carmel Chapman, tous de Hull, M. et Mme Albert Boissenne, de Buckingham.

La journée a débuté par une messe célébrée en l'église l'Assomption de Maniwaki à 8 heures du matin. Les jubilaires ont renouvelé les promesses qu'ils avaient prononcées en cette même église il y a 25 ans.

La messe a été célébrée par M. l'abbé Raoul Dumoulin, aumônier du Sanatorium de Hull et cousin de M. et Mme Gérard Hubert.

Mlle Lise Hubert, fille des jubilaires et M. Augustin Hubert, maître de chapelle et frère de M. Gérard Hubert ont fait les frais du chant. Mme W. B. Bainbridge touchait l'orgue.

Immédiatement après la messe M. l'abbé Dumoulin a félicité ses cousins de cet anniversaire. Il a formulé du bonheur pour les héros de la fête.

A l'issue de la cérémonie religieuse une réception eut lieu à la demeure de M. et Mme Gérard Hubert.

Outre les sept enfants et les nombreux parents, on remarquait la présence, du R.P. Barsalou, O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

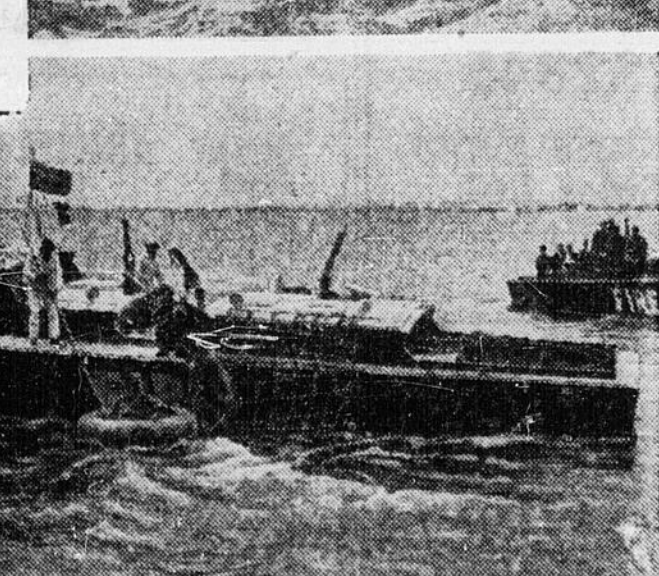
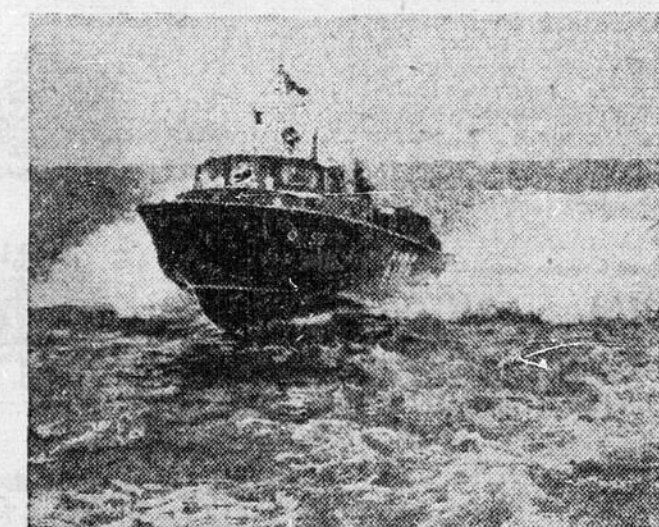
M. Gérard Hubert, fils de M. et Mme G. Hubert, de Maniwaki, M. l'abbé Dumoulin a félicité ses cousins de cet anniversaire. Il a formulé du bonheur pour les héros de la fête.

A l'issue de la cérémonie religieuse une réception eut lieu à la demeure de M. et Mme Gérard Hubert.

Outre les sept enfants et les nombreux parents, on remarquait la présence, du R.P. Barsalou, O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,



Le caporal suppléant d'artillerie Ken W. Fraser, de Ville Lasalle, Qué., est arrivé à Vancouver à la suite d'une envolée de Tokio, accompagné de son épouse de guerre japonaise, Mme Katsuko Fraser, native de Okayama au Japon, établira domicile à Ville Lasalle. Son mari est membre de l'artillerie royale canadienne, de retour de la Corée. (P.C. de la Défense nationale)



Haut: La nouvelle vedette de sauvetage nautico-aérien filant à pleine vitesse. Elle peut naviguer à toute vitesse pendant cinq heures de temps ou pendant 11 heures de temps lorsqu'il s'agit d'une vitesse de croisière. Centre: On voit ici le sauvetage d'un pilote au moyen d'un youyou caoutchouté. L'un des compartiments de la vedette de sauvetage sert d'infirmier et peut servir à dix malades à la fois.



Au moyen de jets émanant d'extincteurs à mousse, des pompiers de la nouvelle vedette de sauvetage nautico-aérien ont éteint un feu sur un petit bateau en flammes, lors d'une démonstration effectuée dans le Solent.

Luskville, Qué.

LUSKVILLE, Qué. (D.N.C.) — Un maire canadien - français vient d'être choisi pour la municipalité de Luskville. Le maire H. Bell, ayant donné sa démission, les conseillers ont élu M. Athanase Chamberlain comme maire. M. Georges Hetherington a été nommé conseiller pour remplacer M. Chamberlain. La famille de M. A. Chamberlain habite Luskville depuis dix ans.

M. l'abbé C. Robert a terminé sa visite paroissiale. M. et Mme Liguori Alary, M. et Mme Maurice et Roger Alary, Mlle Claire Graveline et Monique Alary, M. et Mme Odessa Alary, ont assisté au mariage de M. Jean-Paul Alary et de Mlle Françoise Guilmet en l'église Saint-Jean-Baptiste de Québec. M. Liguori était le témoin de son fils. Les nouveaux mariés habitent maintenant à Hull.

Mme Jeannine Desjardins, de Sainte-Thérèse-de-Blainville, passe un mois chez son fils, et sa bru, M. et Mme Arthur Desjardins. M. et Mme Théophile Paquette, d'Eastview, ont passé quelques jours chez M. René Alary.

M. et Mme Théodore Lebrun, de Saint-Charles, ont assisté aux funérailles de leur tante, Mme J. Allen.

Le soir, un groupe de parents et d'amis se sont réunis à la demeure des jubilaires.

A l'occasion de cet anniversaire les enfants et les invités ont offert un service en argent à M. et Mme Gérard Hubert.

M. Gérard Hubert, fils de M. et Mme G. Hubert, de Maniwaki, M. l'abbé Dumoulin a félicité ses cousins de cet anniversaire. Il a formulé du bonheur pour les héros de la fête.

A l'issue de la cérémonie religieuse une réception eut lieu à la demeure de M. et Mme Gérard Hubert.

Outre les sept enfants et les nombreux parents, on remarquait la présence, du R.P. Barsalou, O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

La tâche du nouvel office consistera à contrôler le trafic aérien au-dessus du territoire fédéral et à réunir une documentation sur les progrès techniques réalisés dans le domaine de l'aviation de transport.

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

BOONN. — (A.F.P.) — La création d'un "Office fédéral pour la navigation aérienne", dépendant O.M.I., supérieur et Curé de Maniwaki, M. l'abbé Raoul Dumoulin, de Hull, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau au provincial et M. Desjardins, M. Robert Montgomery, gérant local de la C.I.P. et Mme Montgomery, le Dr A. Besner et Mme Besner, Mme De Rodolphe Ledue, Mme Gérard Nault,

PAUL-H. JOANIS ASSURANCE GENERALE Incendie - Automobile Responsabilité - Vie

J.-C. Nadon Bijoutier - Horloger Représentant pour Maniwaki et la région des produits R.C.A. VICTOR - radios, disques.

J.-A. PATRY le seul négociant en gros autorisé Tabac-Biscuits-Bonbons

TERMES FACILES Maniwaki, Qué. Tél. 78

MALCOLM MILLAR AVOCAT 56, rue Commercial Tél: 678, Maniwaki, P.Q. C.P. 68

DOCTEUR J.-G. Lafortune, M.V. MEDECIN VETERINAIRE 87-89, rue Notre-Dame MANIWAKI, Qué. Tél: 150 Casier postal 358

HOTEL CENTRAL MANIWAKI, Qué. — Tél: 378 GERALD NAULT, Prop. 48 chambres confortables. Eau chaude et froide. Douche et dans chaque chambre. Cuisine canadienne. Terrain de stationnement

LÉON PICHÉ Vendeur autorisé des autos DODGE et DE SOTO REPARATIONS GENERALES REMORQUAGE Propriétaire GARAGE MANIWAKI MANIWAKI, QUE. Tél: 180

IMPRIMERIE MANIWAKI ENREGISTREE JEAN-PAUL CALVE, prop. Gros ou petit... NOUS IMPRIMONS TOUT En têtes de lettres - Enveloppes - Etats de comptes - Carnets de cheques - Circulaires - Faire part - Programmes - Menus - Cartes d'affaires, de visites et sympathie Service rapide - Qualité insurpassable - Prix raisonnables. MANIWAKI, QUE., 70, RUE COMMERCIALE — TEL: 665

Théâtre "AZUR" Meilleurs programmes pour votre agrément Meilleur service - Meilleurs films PROGRAMME DU 11 AU 17 NOVEMBRE 11 Héros dans l'ombre Allan Ladd Geraldine Fitzgerald Duchesse des bas fonds Paulette Goddard Ray Milland 12 "Wait Till The Sun Shines Nellie" (Couleurs) Jean Peters - Hugh Marlowe 13 14 15 "I'll Never Forget You" (Couleurs) Tyrone Power - Ann Blyth ENTREE 60c 16 (Couleurs) Just for You Bing Crosby - Jane Wyman The Last Musketeer Rex Allen 17

MANIWAKI, QUE. Tél: 181 ENTREPRENEUR ELECTRICIEN BRANCHAUD Electrique Distributeur de Philco - Marconi - Westinghouse. VENTE ET REPARATION DE RADIOS - BATTERIES Accessoires électriques - Réfrigérateurs - Machines électriques à louer - Poêles - Lampes de table - Lampes torchères, etc. Une visite est sollicitée.

GERARD HUBERT AUTOMOBILES Vendeur autorisé MERCURY - METFOR - LINCOLN AUSSI CAMIONS Réparations générales - Soudure - Pneus - Gazolines Pièces de rechange MANIWAKI, Qué. Tél: 167

A. ROY & FILS MAGASIN GENERAL • Epicerie • Marchandises sèches • Vêtements • Chaussures • Garnitures de maison • Quincaillerie • Appareils électriques • Meubles et poêles • Plomberie • Machines et outils • Peintures et huiles ACCESSOIRES "GENERAL ELECTRIC" ARTICLES DE SPORT "C.C.M." • Ciment • Brique • Chaux • Tuyaux d'égoût • Planches murales • Papiers à toiture A. ROY & FILS 131-133, rue NOTRE-DAME — MANIWAKI Téléphone 240

HOTEL "MANIWAKI INN" MAYRAND & RYAN, props. Chambres avec eau courante - "Rainbow Lounge" Excellente cuisine - Hôtel licencié MANIWAKI, Qué. Tél: 371

REGION DU NORD DE LA GATINEAU

• BLUE SEA LAKE • BOIS FRANCO • BOUCHETTE • GRACEFIELD • GRAND REMOUS • MANIWAKI • MESSINES • MONTCEF • STE-FAMILLE D'AUMOND • STE-THERESE DE GATINEAU



Lors de sa visite en Asie du sud-est, la duchesse de Kent a fait l'inspection du "Queen's Own Royal West Kent Regiment", à Kuala Lumpur, Malaisie. La duchesse est colonel en chef de ce régiment.

Bouchette, Qué.

BOUCHETTE, Qué. (D.N.C.) — Mlle Rose Ranger d'Ottawa, a passé quelques jours chez la famille Mathieu.

M. et Mme Gilbert Brunet ont passé la fin de semaine dans la famille Joseph Ethier.

M. et Mme A. Lapointe, de Brookville, ont passé quelques jours chez MM. et Mmes Willard Ethier et Joseph Ethier.

Mme Tiklez, d'Ottawa, a passé la fin de semaine chez Mme Félix Mathieu.

M. et Mme Elou Poirier, de Hull, sont en promenade chez M. et Mme Osias Roy.

Mlle Pierrette Morin passe ses vacances chez ses parents.

Mlle Léona Carle, étudiante à l'école Normale de Hull, ainsi que Mlle Claudette Roy, Eliette Patry, ont passé quelques jours chez leurs parents.

MM. Claude Dessureault et Robert Morin étaient chez leurs parents pour quelque temps.

Mlle Fleurette Paul a passé quelques jours à Ottawa, l'invitée de Mme Day.

Mme Ernest Lacroix et sa fille Aline, de Low, passent quelques jours à Bouchette.

Mme Roger Carrière et son fils, de Hull, ont passé quelques jours chez Mme Henri-Moise Larivière.

M. et Mme Ulisse Brisson sont en promenade chez leur fils, Jean-Paul, à Ottawa.

M. et Mme Célinard Brisson, de Maniwaki, passent la fin de semaine chez M. et Mme Hervé Cayen.

M. et Mme Albert Giasson, de Hull, étaient en promenade chez MM. et Mmes Léo Jolivet et Hervé Major.

La famille Maurice Martin a passé quelques jours à Maniwaki chez M. et Mme S. Martin.

M. Nelson Richard, de Kapuskasing, était de passage chez ses parents.

La famille Edgar Labelle est en promenade chez M. et Mme E. Labelle, de Gracefield.

M. et Mme Jean-Claude Roy, de Gracefield, sont en visite chez M. et Mme Osias Roy.

M. Arthur Courchesne, de Gracefield a rendu visite à la famille N. Rochon.

M. et Mme N. Roussait, de Chelsea, ont rendu visite à la famille Alfred Gorman.

M. et Mme Lacroix, de Blue Sea Lake, ont passé quelques jours chez M. Albert Carle.

Mme Joseph L'Ecuyer, de Calumet, était en visite chez sa fille, Mme Eudore Patry.

M. et Mme Antoine-Luc Carle ainsi que leurs fils, Jean-Luc, étaient de passage à Ottawa, dernièrement.

M. Trudel, de Sainte-Martine, Qué., gendre de Mme Joseph Desureault, est venu reconduire cette dernière.

Naissance

M. et Mme Donoza Lacroix, née Marie-Paule Carle, annoncent à leurs parents et amis la naissance de leur fils né à l'hôpital Saint-Joseph de Maniwaki et baptisé sous les prénoms de Joseph-Maurice-Conrad-Jocelyn. Parrain et marraine, M. et Mme Antoine-Luc Carle, grands-parents de l'enfant, Porteuse: Mme Paul-Hervé Rochon.

Jean-Baptiste Jetté et A. Ménard condamnés

MANIWAKI, Qué. — (D.N.C.) — M. Jean-Baptiste Jetté, de Sainte-Famille-d'Aumond, a été condamné par le juge Jacques Boucher, de Hull, à payer \$50.00 d'amende et les frais. Il a aussi perdu son permis de conduire pour trois mois, après avoir été trouvé coupable d'avoir conduit son auto alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool.

L'officier Roger Lafrance, de la Sûreté provinciale à Maniwaki, avait fait l'arrestation et avait signé la plainte.

D'autre part, M. Allan Ménard, 23 ans, domicilié à Timmins, Ont., a été condamné à 13 jours de prison et les frais pour avoir été trouvé coupable du vol d'un pneu dans un véhicule américain qui était stationné près d'un hôtel, à Maniwaki.

Le chef de police de Maniwaki, M. Clément Tissot, avait fait l'arrestation.

Partie de cartes des Dames fermières à Maniwaki, Qué.

MANIWAKI, P.Q. — (D.N.C.) — Bridge euebre et canasta remportent un succès chez les Dames Fermières de Maniwaki.

Récemment, les Dames Fermières de Maniwaki ont organisé une partie de cartes au profit des oeuvres sociales, en la salle paroissiale de Maniwaki.

Cette partie de cartes a été organisée à l'occasion de l'Hallowe'en et comprenait les jeux de bridge, euebre et canasta. Près de 200 amateurs de Maniwaki y ont pris part.

Bridge, 1er prix: Mme Lorenzo Leclair; Euebre, 1er prix: M. Alexandre Saint-Amour; Canasta, 1er prix: M. Philippe Levasseur; tous de Maniwaki.



Déléage, Qué.

DELEAGE, Qué. (D.N.C.) — Le mariage de Mlle Simonne Saint-Pierre, fille de M. et Mme Moïse Saint-Pierre et de M. MacDonald, de Maniwaki, a été béni récemment. A l'issue de la cérémonie religieuse les parents de la mariée ont reçu à leur demeure.

Ma et Mme W. Gagnon étaient de passage à Hull et à Ottawa dernièrement. Ils visitèrent leur fils, Fernand, étudiant au Petit Séminaire d'Ottawa.

Mlle B. Gagnon, institutrice à Cantly était de passage chez ses parents, dernièrement.

M. et Mme Donat Beaudoin ont quitté Déléage pour aller demeurer à Maniwaki.

M. et Mme Jim Bruyère sont partis pour les chantiers où ils passeront l'hiver.

M. Paul-Emile Labelle est parti pour Val-d'Or, dernièrement.

M. Joseph Giroux, instituteur, se rendait à Denholm, récemment.

Mlle Kaye McSheffrey, MM. Rodolphe Brazeau et Patrick McSheffrey, prenaient le souper chez M. Albert McSheffrey, d'Aylwin, récemment.

Mariage

M. Gérard Mantha, fils de M. et Mme Albert Mantha, épousait récemment Mlle Marguerite Robitaille de Sainte-Famille d'Aumond. La réception eut lieu chez le père du marié.

M. et Mme W. Gagnon étaient de passage à Hull et à Ottawa dernièrement. Ils visitèrent leur fils, Fernand, étudiant au Petit Séminaire d'Ottawa.

Mlle B. Gagnon, institutrice à Cantly était de passage chez ses parents, dernièrement.

M. et Mme Donat Beaudoin ont quitté Déléage pour aller demeurer à Maniwaki.

M. et Mme Jim Bruyère sont partis pour les chantiers où ils passeront l'hiver.

M. Paul-Emile Labelle est parti pour Val-d'Or, dernièrement.

M. Joseph Giroux, instituteur, se rendait à Denholm, récemment.

Mlle Kaye McSheffrey, MM. Rodolphe Brazeau et Patrick McSheffrey, prenaient le souper chez M. Albert McSheffrey, d'Aylwin, récemment.

Mariage

M. Gérard Mantha, fils de M. et Mme Albert Mantha, épousait récemment Mlle Marguerite Robitaille de Sainte-Famille d'Aumond. La réception eut lieu chez le père du marié.

(Photo P.C.)

RAYMOND PELLETIER
 EPICERIE — VIANDES DE CHOIX
 Spécialité: Fruits et légumes
 GROS ET DETAIL
 MANIWAKI, Qué. Tél: 440

La solution de tous vos petits problèmes pour...

ACHETER
 Propriétés, terres, chalets, maisons de campagne, commerces, animaux, etc . . .

ANNONCER
 Magasins de coupons, meubles, réparation de radios, machines, chauffage, objets perdus et trouvés, fourrure, réparations générales, rembourrage, cours privés, finances, etc . . .

ECHANGER
 Logement, chalet, terres, automobiles, vêtements, etc . . .

LOUER
 Chambres, appartements, maisons de campagne, chalets, garages, manufactures, entrepôts, etc . . .

VENDRE
 Immeubles, terrains, automobiles, chevaux, voitures, animaux domestiques et de ferme, fourrures, commerces, machinerie, meubles et vêtements usagés, etc . . .

sera vite simplifiée si vous avez l'heureuse idée de signaler

3-4061
 LES ANNONCES CLASSEES LE DROIT

SONT RAPIDES, CLAIRES, PRECISES, EFFICACES ET PEU COUTEUSES

POUR NOTRE SERVICE DU SOIR ENTRE 5 ET 8 H. P.M. **SIGNALEZ 3-4066**

GARAGE GENDRON

VENTE ET SERVICE
 PONTIAC — BUICK — CAMIONS G.M.C.
 Service de rous "Bear" et de volant

MANIWAKI, Qué. Tél: 307W

GARAGE W. P. McCONNERY

Vendeur autorisé
 "CHEVROLET" — "OLDSMOBILE" CAMIONS "CHEVROLET"

Nous vous invitons à venir voir notre assortiment de

CHARS USAGES — BELLES AUBAINES

MANIWAKI, Qué. Tél: 67W

Extrayez toute la "VALEUR" de votre DOLLAR!

AVEC UNE **Gainaday LEADER**

et tous ses perfectionnements:

- Lignes profilées
- Cuve en émail porcelaine
- Couverture poids-plume
- Agitateur à 9 pales
- Essoreuse à 5 positions, avec dédic de sûreté instantané
- Plan de protection de 5 ans

\$159.95 seulement

Aussi disponible avec appareil électro-rincage à triple fonction: mousse, rincage et vidage plus rapides.

VOTRE MARCHAND NORTHERN ELECTRIC EST UN HOMME À CONNAÎTRE

MANIWAKI ELECTRIC
 CELEBRE LE 5e ANNIVERSAIRE DE SA FONDATION
 J. R. THIBAUT, prop.

Entrepreneur électricien
 Agent autorisé de "NORTHERN ELECTRIC"
 Radios — Réfrigérateurs — Poêles — Disques — Batteries—Accessoires électriques
 MANIWAKI, Qué. Tél: 317

CHEZ MAURICE TORANTOUR

"Syndicat de Maniwaki"

Assortiment complet pour dames

Spécialité dans vêtement pour la mariée

Gardez vos achats à Maniwaki et vous bénéficiez de notre expérience

MANIWAKI, Qué.

GERARD DESJARDINS

ASSURANCES GENERALES

DEPUTE à l'Assemblée législative pour le comté de Gatineau

MANIWAKI, Qué. Tél: 209

Gatineau Insurance Agency Limited

Assurance générale

J.-EDGAR MERLEAU
 Gérant général

MANIWAKI, Qué. Tél: 214

Nous présentons

Le plus NOUVEAU paletot au Canada en fait de QUALITE

Nouveau . . . différent . . . léger mais chaud. Il est doux comme soie et souple comme velours. C'est le meilleur paletot au Canada à prix populaire.

MAINTENANT EN VENTE CHEZ

J.-O. HUBERT LIMITÉE
 MANIWAKI